大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零七十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號肯利有限公司承印

蔣軍參加老撾內戰 中國不能置若罔聞

人民日報說：中國一貫不干涉老撾內政，不介入老撾內戰，但對美國直接軍事干涉威脅和利用蔣介石殘匪擴大老撾內戰，決不能不嚴肅對待。

[illegible]

美對台撥款計劃遲遲不宣
蔣集團翹首盼美援
擬派嚴家淦赴美促速開「水喉」
台報說美援如中斷將起嚴重經濟後果

[illegible]

財政困難 寓徵於罰

[illegible]

美向東約國斑兵 促派軍前往泰國
澳洲準備出兵泰國 星洲英軍不置評

[illegible]

赴泰美國空軍能動用核武器
美承認旨在對付老撾北越

[illegible]

幫助蒙古建設
中國工人獲獎

今天分別在烏蘭巴托……

[illegible]

本報特稿

天慶觀古碑傳佳話

——本報記者 陳曉亞——

最近廣州發現一塊八百多年前「重修天慶觀記」石碑，記載當年三佛齊（印尼蘇門答臘）捐資修建宋代廣州天慶觀事述，證明八百多年前，中國印尼人民間即已友好往來，這塊古碑的發現，引起學術界很大的興趣和重視。

不久以前，廣州發現一塊八百多年前的宋代石碑，碑文記載着三佛齊（在印度尼西亞蘇門答臘東部）首領捐資重建廣州天慶觀事蹟，它標誌着中國與三佛齊的友好往來貿易關係，是研究公元十一世紀中國與印度尼西亞兩國的傳統友誼的一件珍貴資料，引起學術界的重視。

這塊「重修天慶觀記」石碑，就埋在廣州海珠北路祝壽巷小學內。那地方是宋代天慶觀原址。碑為宋神宗元豐二年（公元一〇七九年）農曆九月重修天慶觀時，住持何德順所立。碑高一米六，寬一米多些，碑文行書共四百多字，[illegible]，保存得很好。

地華迦囉遣使前來

碑文大意是：宋真宗祥符年間（公元一〇〇八至……），……天慶觀，當時廣州就建立了……[illegible]

[illegible]

有重大的史料價值

[illegible]

三佛齊為當時水道要衝

三佛齊大首領為什麼捐資在廣州重修天慶觀呢？要了解這個問題首先須明瞭公元十一世紀間三佛齊和中國之間的友好往來貿易關係。

從地圖上看，三佛齊面臨馬拉加海峽，為各國海上交通往來的要衝。宋代周去非撰的「嶺外代答」說：

[illegible]

大批貨物運銷中國

據宋代趙汝适著的「諸蕃志」記載，三佛齊當時外銷的產品有瑇瑁、腦子、沉香、速香、暫香、粗熟香、降真香、丁香、檀香、豆蔻等，而阿拉伯各國所產的真珠、乳香、薔薇水、梔子花、膃肭臍、沒藥、蘆薈、阿魏、木香、蘇合油、象牙、珊瑚樹、貓兒眼、琥珀、番布、番劍等多集中到三佛齊，轉運各地。當時三佛齊運來中國的貨物頗多。外國商人把貨物運到廣州港口由「市舶司」檢查徵稅，謂之「抽解」；除乳香等屬於官方專利的貨物，抽解之後就可由官府給價收買外，非官方專利的貨物，抽解之後就可以自由出賣。（未完）（上）

南越又興冤獄 大捕異己人物

[illegible]

阿爾及利亞由決定七月公民投票

[illegible]

加拒絕出兵老撾
說老撾危機咎在文翁

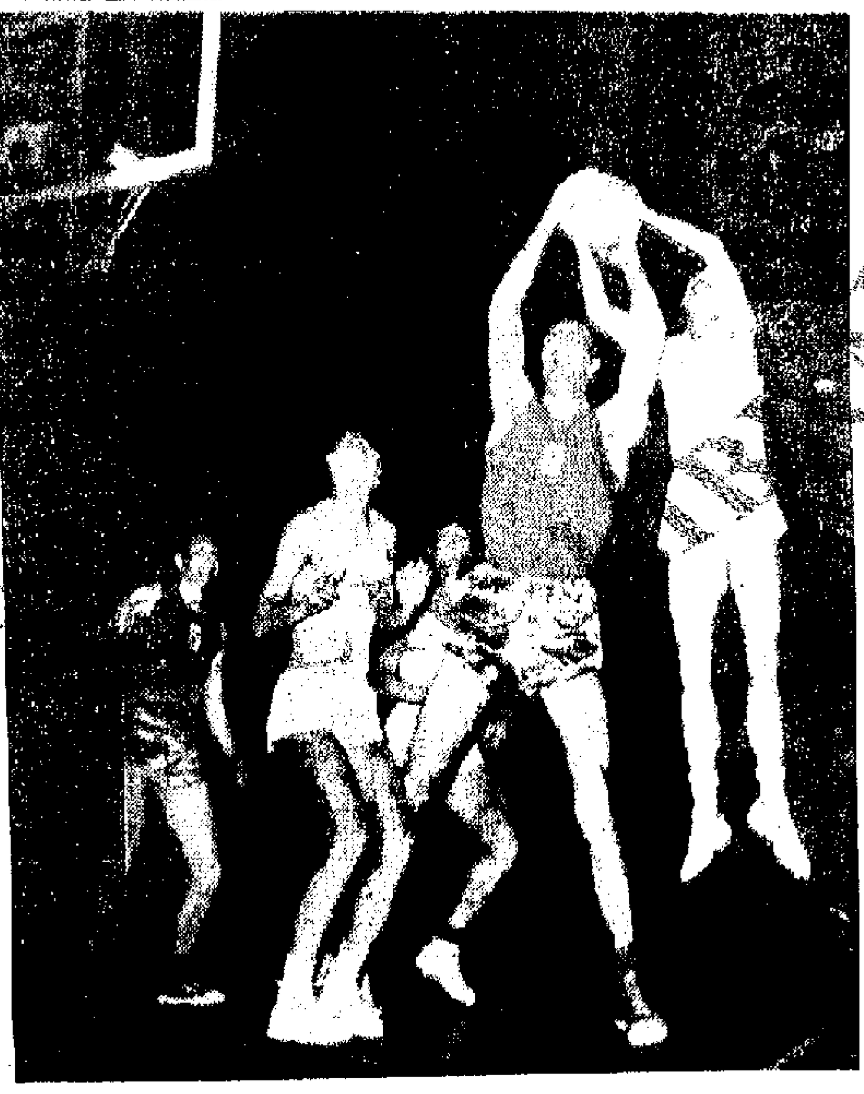
[illegible]

美在日投資大增

[illegible]

西伊里安有遭遇戰
印尼傘兵已與荷軍接觸

[illegible]



克留明一柱擎天 蘇籃球首遭敗績

[illegible]

千餘馬六甲市民 集會遊行反節育
說天主才有毀滅生命之權

[illegible]

一波未平一波又起
法郵電工人又罷工
機關文員氣象人員也參加

[illegible]

英棉織界促英相 進一步限制港棉
要將入口額限於實際入口率

[illegible]

台影人殺人案開審
旁聽人衆有如趕墟
兇手魏平澳入場時有人鼓掌歡迎

[illegible]

江蘇積極蓄水 迎接夏插大忙

[illegible]

美如對歐提高關稅 共同市場決予報復
共同市場部長會議意見一致

[illegible]

更正

[illegible]

內閣會中拂袖而退 法國五部長齊辭職
招待記者不滿戴高樂歐洲政策

[illegible]

美國增兵 中國警告

加外長公通訊

決不能置若罔聞

[illegible]

施君玉

縱橫談

自搞對付老撾

[illegible]

離港遺失回港證 回港手續怎樣辦

要牢記領證日期和號碼 着親友在港代領取新證

劉健先生：你問在澳門或者在國內遺失了身份證和回港證，將怎樣辦呢？[illegible]

狩獵要牌照

經過考試及格才能領取 參加狩獵會年費十二元

關之予先生：有關射擊活動的團體，現時僅有一香港狩獵協會。該會歡迎有興趣狩獵人士參加，不論任何國籍，都可申請入會。入會費十元，[illegible]

服務

焊接 晶體 耳塞

梁榮賢先生：[illegible]

技術有所講究

步新

訃文錯發氣壞了父母

[illegible]

採風

特別留意的地方

關於客觀查詢的信件，在上次的例子中，已提出了一些參考的資料。

為了方便起見，這裏再將這類信件中那些應該特別留心的地方，提出來講述一下。

首先，在覆信中不但應該將對方來信的日期、編號等等講明，同時，最好也將對方所查詢的商品，在信首簡單提到。

這理由是顯而易見的。發出查詢的那一家商行，極可能是向多方面進行查詢的，因此，它很可能在同一個時期內，向海外好幾個地方發出類似的查詢。

假使對方不是直接廠商，而是受別人委托而查詢的，那麽它的查詢範圍，比直接廠商更廣泛，它所查詢的，不止一兩類商品，很可能是許多類性質根本不同的商品。

在這種情形之下，除了對方來信日期和編號照例必須提及之外，商品項目，也須提到，這樣，對方接到覆信之後，馬上就知道這是答覆那一種商品的查詢。

提到的方式，當然可以有好幾種。最普通的三種方式是這樣：

一是將關於什麼貨品的查詢加以說明：

We thank you for your enquiry of 14th May In respect of cotton piecegoods……

另一種是在提到價目單的時候，附帶說明，如：

……We are pleased to enclose quotation & catalogue for our "X" brand cotton piecegoods with sample swatches attached ……

另外一種方式，就是在覆信的標題上，直截了當地將對方查詢的商品名寫明，題目下面打一一線。（關於題目，我以前說過了）這是一種比較新的方式，不但可以使對方一看就明白了然，而且標題寫明之後，信的內容就可簡單得多，像上次我提到的第一個例子，幾乎是可以完全適用的。

除了日期、編號、品名之外，如果做得到的話，不妨將己方的[illegible]

[illegible]

在另外一些地區，比方說非洲等地，那裏有些商行，是[illegible]一些，反正對方是[illegible]

司徒

蕭榮尋女蕭妹

原籍中山縣人，廿年前跟隨伯父蕭寶在合山瓷土公司[illegible]

蕭榮啓

小便頻頻但不多 應清理膀胱濕熱

試服用新鮮「車前草」

陳建興先生：[illegible]

肺氣管膨脹 用氣功治療

少康先生：[illegible]

簡答

李淑蘭女士：[illegible]

王金根先生：[illegible]

鴿子象徵着和平 根原出在創世記

王一帆先生：[illegible]

鍾禹

標準時間怎樣計算

我們打開地圖[illegible]

（端紅）

食經

製五彩皮蛋

鄧芝蕙女士：[illegible]

稅務　營業利得須知

如何填寫營業利得稅表格？

[illegible]

余東齊

保良局總理招待新聞界，部分總理合照。（本報攝）

香港—南丫小輪今起行駛

上午八時十五分　上午十一時半　下午二時正　下午四時半　下午七時十五分

榕樹灣開　上午七時正　上午九時四十五分　下午十二時四十五分　下午三時十五分　下午六時正

票價　每位頭等七毫　三等四毫

[illegible]

業務發展 擴建無地 保良局籌遷址建新局

本屆收容增六十人盼各界支持

【本報訊】[illegible]

油麻地街坊福利會第九屆理監事選出

【本報訊】[illegible]

南國粵劇團大澳村演出

【本報訊】[illegible]

周漢華免死 改判十五年徒刑

【本報訊】[illegible]

潘日波四屆影展 在聖約翰副堂開幕

【本報訊】[illegible]

南洋商業銀行 請看戶看電影

【本報訊】[illegible]

名家國畫精品 大會堂今展覽

【本報訊】[illegible]

觀衆看過讚佳妙 「劉三姐」今上映

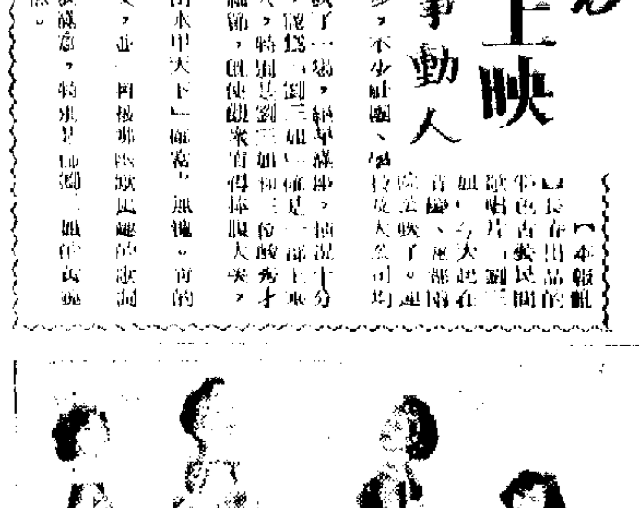
歌聲優美 故事動人

[illegible]

欣賞「美麗的三江」 盡是江浙上海勝景

今在國泰戲院上映

【本報訊】[illegible]



圖爲四美游水團團員

四美游水團 大會堂表演

[illegible]

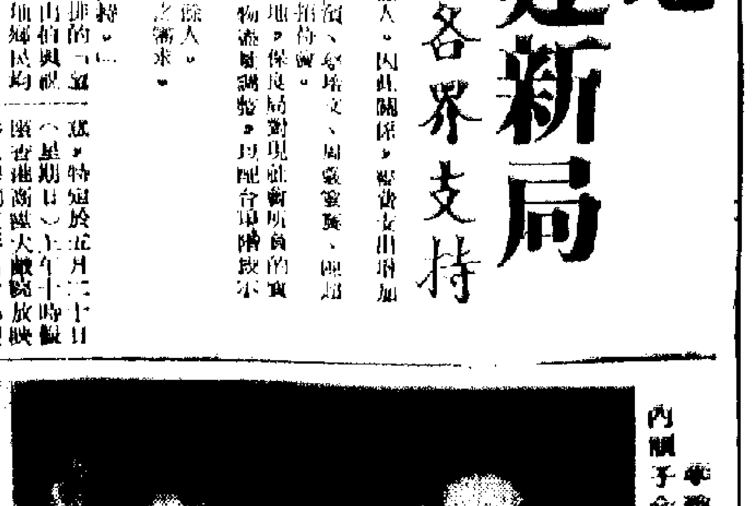
灣仔街坊福利會 歡宴新加坡殷商

三水同鄉會理監事作陪

【本報訊】[illegible]

中煤公司 用具展覽

[illegible]



李鄭屋校長與日服裝專家大內順子合照（本報攝）

日女服裝專家講述 今年女裝新款式

純色衣料加雪花 珍妮女校昨設宴招待

【本報訊】[illegible]

廣吉員聯誼會 新員廿四就職

【本報訊】[illegible]

赴英為羅素祝壽 兩港客離奇失蹤

一是煤炭商人 一是某公司秘書

新界鄉局主席 陳日新昨當選

陳伯業黃源章副之

下午選舉一時一度現緊張

新界鄉議局第十五屆職員任期由一九六二年六月一日起至一九六四年五月底止，為期兩年。

左起：新界鄉議局主席陳日新、副主席陳伯業、黃源章。（本報攝）

安全第一展覽會 今在荃灣區開幕

【本報訊】港府新聞處消息：荃灣雅麗珊郡主社區服務中心與居民及港府合辦之「安全第一」展覽會，定今（十七）日晚七時三十分在該中心大禮堂開幕，由荃灣

親王阿爾拔率領 比利時貿易團 定星期六訪港

將與工商界會談促進貿易

【本報訊】據港府新聞處消息：由比利時親王阿爾拔率領之比利時貿易代表團一行廿五人，定本星期六下午乘飛機由東京抵港，作為期六日之訪問。該團團員將與港府官員、工商界首腦及銀行界人士會談，以謀推進本港與比利時之貿易。此外，該團團員將遊覽新界，並訪問九龍的工廠及蘇屋邨。港督夫婦將於星期日下午陪同阿爾拔親王乘坐「基遲夫人」號遊艇，遊覽本港風光。親王並將於星期三晚出席在港督府舉行的宴會。

大會堂攝影比賽 星期日公開評選

在東亞銀行頂樓下午二時半開始 名家任評選員歡迎各界人士參觀

【本報訊】大公報與盛克發合辦大會堂專題攝影公開比賽，已依期截止收件，定本星期日（二十日）假德輔道中東亞銀行頂樓華人銀行公會公開評選，歡迎參加比賽的拍友及各界人士參觀指導。

大會堂專題攝影比賽的宗旨，在於鼓勵攝影興趣，提高影藝水平，得到許多拍友支持和參加，十分感謝。公開評選工作，特按照比賽簡章規定，分黑白照片、彩色照片及彩色透明片三組進行，並敦請司徒安活醫生、何宗熹先生及林曼華先生為黑白作品評選員，胡維謙醫生、陳復禮先生及梁偉民先生為彩色作品評選員。

評選工作將於下午二時半開始，選出黑白照片第一獎一張，第二獎兩張，第三獎三張，優異作品四十張；彩色照片第一獎一張，第二獎兩張，第三獎三張，優異作品二十張；彩色透明片第一獎一張，第二獎兩張，第三獎三張，優異作品二十張。全部得獎作品（彩色透明片可能例外）及未得獎的一部份優秀作品，將於本月二十八日起至六月三日止，在大會堂八樓展覽廳一連公展七天，每天從中午十二時起至下午八時止，歡迎各界人士參觀，不收門票。

四度當選「亞洲影后」 林黛喜吻杜娟

龍五嚴守昨晚慶功秘密

林黛高興得與杜娟親暱起來（本報記者楊曉風攝）

天氣與潮水

黃案三被告上訴 改下月四日開庭

【本報訊】港府新聞處消息：黃應求被毆致死案三被告上訴，原定本月二十一日審理，現改期為六月四日上午十時由合議庭聆訊。

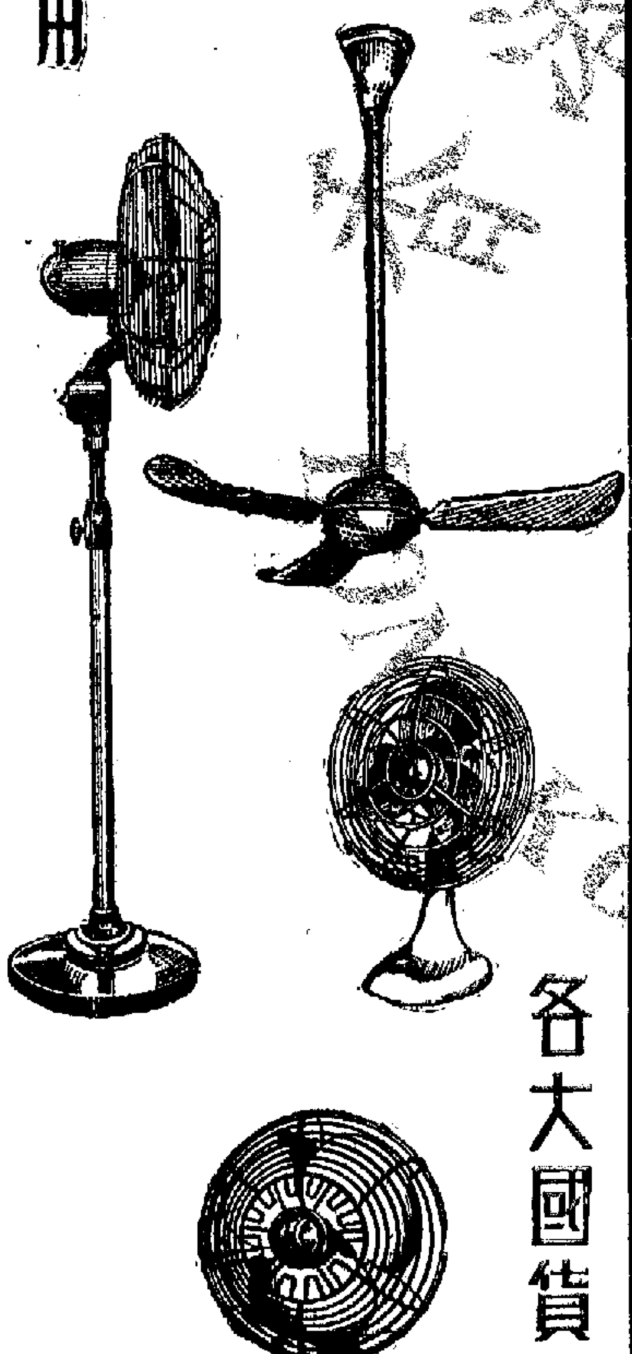
草叢躍出飛仔 牛山西婦遭劫

熱帶風暴離港千浬

Wahson

華生電扇

結構精，款式新
耗電省，風力大
四面搖頭控制
保養保用



各大國貨公司及電器行均有代售

總經銷：
香港中國國貨公司
軒尼詩道四八八至四九六號
電話：七七五五五三

最新肝臟治療保健劑……

克勞酸 GURONSAN
（GLUCURONIC ACID）

常服：強肝，活血強身，美肌膚，袪疲勞，萬病不生。
主治：黃疸，流行性肝炎，急性肝炎，慢性肝臟病，肝硬化，風濕神經痛，解煙、解酒毒
分片劑……飲劑……注射劑三種

日本中外製藥株式會社出品
大東行

北京同仁堂
藥廠出品
銀翹解毒片
主治　傷風感冒　發燒頭痛　咽喉不適　咳嗽胸悶
香港經銷處：泉昌有限公司
地址：永樂西街150號　電話：441581　441385
各大藥行、國貨公司均售

PI TZE BRAND
廣州市必得勝製藥廠出品
必康寧
凡腹痛吐瀉，四時感冒，發熱頭痛，噁心嘔吐，消化不良，膳實不適均宜服用。

駿馬牌
人棉織物

花樣新穎
配色調和
品質優良
歡迎選購
中華人民共和國製造
中國山東省紡織品進出口公司
地址：青島中山路78號　電報掛號："CHINATEX" TSINGTAO

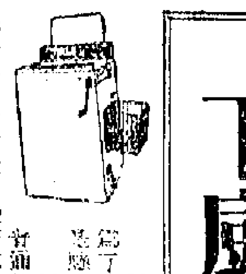
若素
WAKAMOTO TRADE MARK

增進食慾
健胃整腸
強身補血
益壽延年

日本若素製藥株式會社出品
大東行

電的世界 專刊

電氣化家庭再訪記
下廚作羹湯
可口



在廚房，[illegible]

綜合電灶用途多

[illegible]

煲飯不怕三及第

[illegible]

榨果汁大開眼界

[illegible]

北極分行售雪櫃 開幕以來生意好

經銷世界各國名牌電器的北極洋行尖沙咀分行，月初開幕以來，生意興隆，業務蒸蒸日上，設有免費保分期付款，顧客均稱方便。該行爲答謝顧客，凡購雪櫃一個，贈送原子粒收音機一架。總行在德輔道中四三六號，電話八二五四〇五；分行在[illegible]和里十一號A，電話六四七四六。

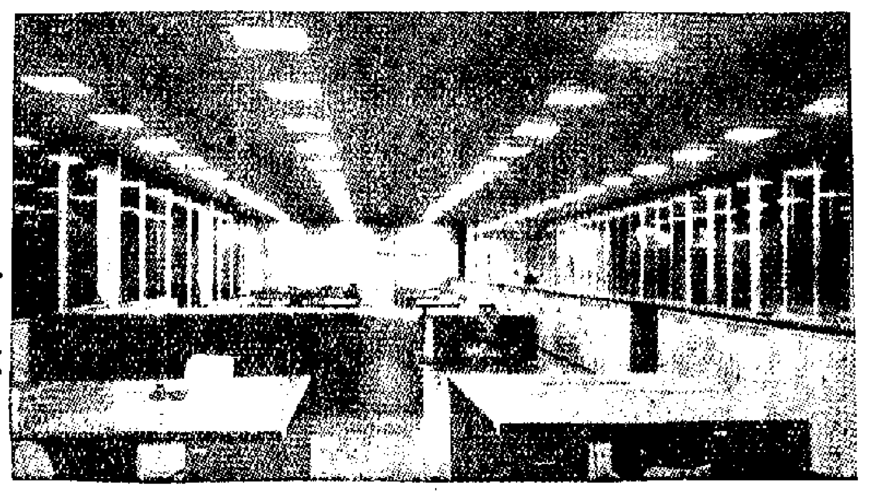
購雪櫃 贈原子粒收音機

扇的一把抽氣扇，擺在[illegible]，主人留意到我們[illegible]抽氣扇的神情，便說：「這種抽氣扇的好處，就在於隨便在玻璃窗上也可以裝上，[illegible]」，在[illegible]洋行代理[illegible]百元上下。

沸水龍頭夠新奇

飯後談心，一杯清茶是不可免的。主人在拿起要上放了茶葉的茶杯，扭開一個水龍頭，注滿了水，[illegible]

[illegible]



裝了蘭斯廠TRILUX燈飾的辦公室

「無影燈飾」話蘭斯

由於玻璃纖維的燈罩裝置，使西德蘭斯廠TRILUX燈飾具有與別不同的許多優點。

玻璃纖維燈罩，使它具有三倍的光度；實際上如裏面只有一支光管，加上玻璃纖維燈罩後，就會產生多於三支光管的光度。而且，它發光均勻，所以也有「無影燈飾」之稱。

一般燈飾外罩的用料，多是塑膠或普通玻璃。玻璃纖維燈罩不同於其他，就是它不會變黃，而且接口的空隙都用海綿膠填密，塵埃和小蟲進不去，因此不用時常打抹。

TRILUX燈飾的款式很多，有斜角、方角、圓角、圓形、三角形、長形、四方形等等，美觀而實用，不但普通家庭、商店如國賓酒店、安樂園大廈、愛都大廈、國華銀行，還有許多商行、寫字樓，也樂於採用。（式）

燈飾總滙——中原

如果是一盞在牆壁上的花朵，將會使你的客廳顯得更有生氣。這支壁燈的花朵，是燈飾中的一支花、兩支花，或者是一束含笑的花蕾，有些款式適合你的需要，還有吊燈、櫃燈、座燈，[illegible]

款式的新奇，竟在你想像之外。想添購燈飾，最好自己去選擇。中原電器行稱得上是「燈飾總滙」，他們代理的ESCO牌德國燈飾，款式多，價錢適宜，總會有你合適的一支。（巧妙）

何處有售？
短距離聯合線路電視機

張麗唐先生：「電氣化家庭訪問記」提到的「短距離聯合線路電視機」，下列幾家商行有代理：信興行（中建大廈六〇二室）、仁記洋行（鐵行輪船公司大廈）、中央無線電器公司（彌敦道五十八號A）、西電公司（歐海通大廈）。由於牌子不同，欲知價錢請直接向這些商行詢問。

陳先生、蒙小唐先生：恆昌洋行代理的叮噹叮噹門鈴，大的每套四十六元，小的每套三十二元。——編者

答讀者問

三洋牌電器 美觀又耐用

[illegible]三洋牌電器，[illegible]

[illegible]

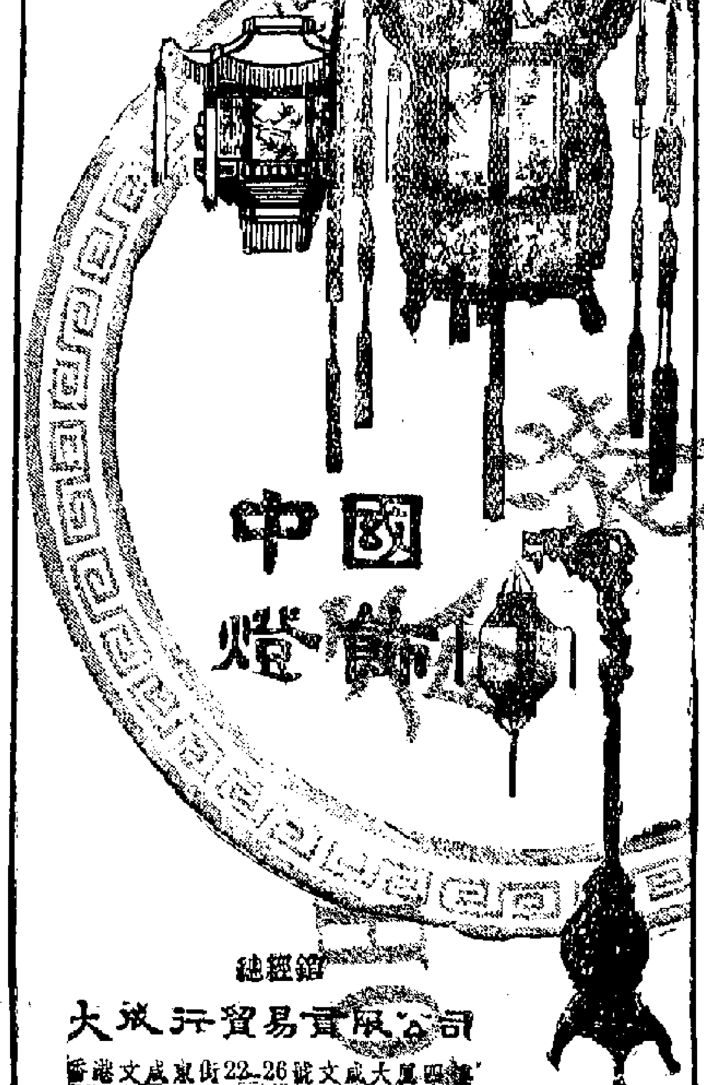
中國宮燈 富麗堂皇

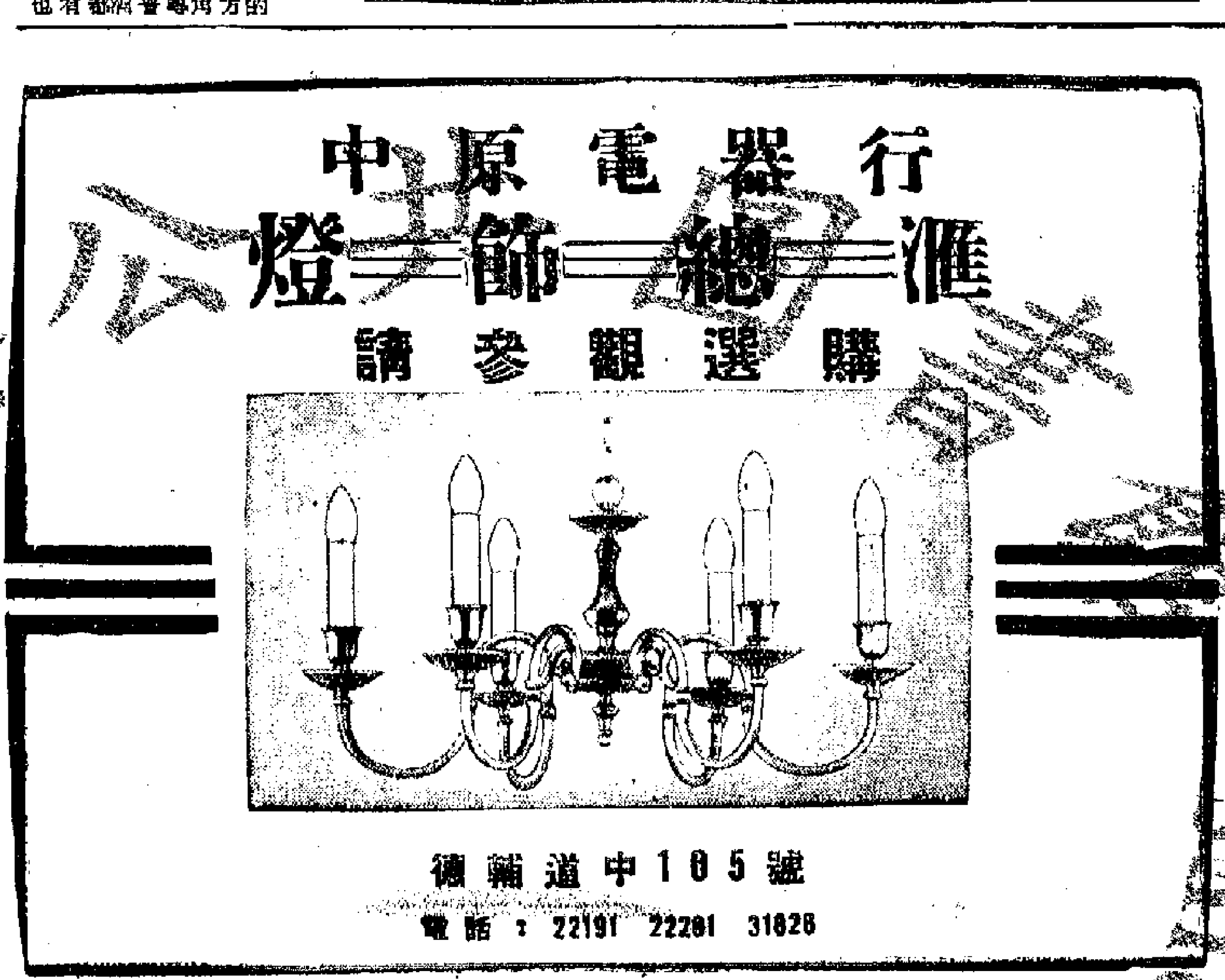
中國燈飾首推古式宮燈爲代表。宮燈一般是根據古宮殿燈飾作藍本，又結合民間習慣，變化而設計出來的，最富有東方色彩。

宮燈中的幹燈，外形有六角、四方、八角之分，燈有單層、雙層和三層之別。[illegible]

[illegible]式樣，是造型之美和如意吉祥之兆。宮燈多用酸枝、花梨、紫檀木或黃楊、柚木等珍貴原料爲材，通過高度的雕刻、鑲花技術，結合藝術工夫，加上玻璃絹片或用磨沙玻璃製燈片，精繪仕女、山水或花鳥圖案，四周飾以絲穗，顯得玲瓏美觀。

由於中國燈飾精美和花式不斷變化、增加，深受中外人士歡迎，購買日衆。香港經銷處爲大成行貿易有限公司，各大國貨公司都備有現貨，以供採購。（來）

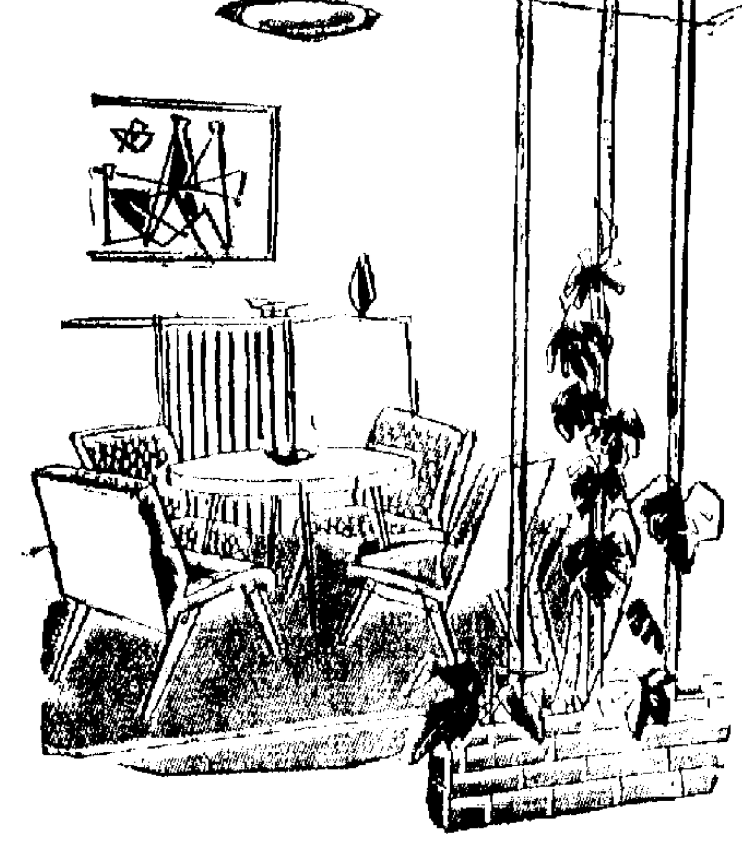




TRILUX lenze

德國"蘭斯廠"出品

玻璃纖維無影燈飾



光度特強　永不變色　防虫防塵　時代之光

國賓酒店、安樂園大廈、愛都大廈、國華銀行及各公司、寫字樓、商店均已採用。

總代理：發利洋行

皇后大道中20號（加任亞厘行）五樓

電話：22818 22810 36636

各大公司、電器行均有售

印尼美棉託紡生意 香港將接得一成半

伸算合得二百五十萬美元

談判將結束詳情即可明朗

多用製布輸英國 港產粗紗銷路暢

幼紗目前仍未找到出路 廿二支紗來多現呈有行無市

巴棉訂價降

廠商近訂二千包

糖精買賣兩閒

日貨呈有價無市狀態 舊山部貨則不易找到

三月紅荔枝 昨來量轉多

經濟新聞

美加淨牙膏髮蠟 首批貨昨起發售

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交數量
匯豐	338/340/336/340	+6.000	460
置德豐	11.9/12	+0.200	18,275
大酒店	36	+0.250	1,350
置地	66/66.5/65.5/66	+1.000	2,740
置地利權	40/41/40.5	+0.500	1,201
太古	35	+0.250	100
信託公司	1.975/2	+0.025	52,250
電車	37	—	1,400
九巴	68.5	—	2,340
油蔴地	111	−3.000	600
九倉	26 26.1/26.2	+0.400	3,887
黃埔	31 31.25/31.5/31.75	+0.750	17,466
電話	34.5/34.75	+0.500	4,290
煤氣	16.2/16.3	+0.100	2,070
怡和	21.8/21.7/21.6	−0.100	2,650
英泥	61/61.5	+1.000	900
牛奶	34/34.25/34.5/34	—	3,300
連卡佛	38/37.5	−0.500	800
聯合橡膠	4.1	—	1,000
橡膠信託	5.	—	1,000
[illegible]	1.75	+0.150	10,000
城市酒店	50	−1.000	151
堪富利士	24.6	—	1,000
天星	59.5/60	—	1,300
澳門燈	14	—	500
先施	12.5	−0.300	1,052
廣和	60	—	100

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

買家乘低吸進 股市跌後小回

匯豐置地港燈跌幅轉小

大古船塢修船 今年仍感滿意

昨開股東年會報告業務

金鈔回漲

星馬商續訂貨

端午節漸近 蓮子竹葉新訂單寄來續增 毛巾與文具近日批購亦多

由交易會訂來 球鞋復應市

廣州帆布西鞋到一批

米市漲風稍息

大米米碎回順一元

瑞典道林紙 港商正斟盤

食油市仍淡

日豆油成一宗

上海宮扇 又有外客訂

美豆油來途多

老撾局勢趨緊張 港貨付去陷停頓

新出粟米 昨到兩批

加匯比匯瑞匯 買賣價昨調整

新聲·明星·金國·金都 今天隆重獻映
好女嫁得有情郎

京華 今天隆重獻映
苦海孤雛
原著使千萬讀者心碎
本片使全球觀衆下淚
OLIVER TWIST

樂都 東京巴黎夜生活
百樂門 世界
皇后·皇都·麗聲 今天獻映 吸血女殭屍
利舞台 憤怒的青春?
新華·豪華 吾家有女初長成
娛樂 神原生夢 女汎是
樂聲·大華 意大利浴血戰
普慶·廣都 今天四場聯映 劉三姐

交通指南

大宗日本鋼鐵運港 今後數天內到二千多噸

【本報訊】日本鋼鐵最近大量到港，僅數天內兩艘輪船到港，將運來鋼鐵二千噸以上。據航商消息，今後數天內有兩艘輪船到港，將運來鋼鐵二千餘噸。東來公司代理之「協邦丸」，將在本月十九日從日本到港，共有一千五百餘噸貨物運來此間，其中鋼板及鐵條等五金約佔一千一百噸，餘爲雜貨。又泰東公司代理的「協伸丸」，將在本月二十三日從日本到港，運來一千六百餘噸貨物，其中約一千二百噸是鋼板、鐵管及鐵條等五金，其餘四百餘噸爲多種雜貨。

又，「協邦丸」抵港後，將在本月二十日開往馬尼拉，預料將有大約一百噸貨物運出。「協伸丸」抵港後，將在本月二十四日開往馬尼拉。

福洋丸今由日抵港 到水泥五金紗布較多

【本報訊】南洋公司代理之日輪「福洋丸」，定今早由日本抵港，停泊於B字十三號浮泡起落貨物。它運來貨共達三千二百餘噸，其中以水泥、鐵條、鋼板、紙、棉布、鋁錠、麵粉、豆油、鐵線、漁網、五金等爲大宗。該輪起落貨物後，將於十九日開往新加坡。

芝罘改運於廿三到埗

【本報訊】原定今天抵港的「芝罘」輪，因運輸上的需要，已改於廿三日到港。

蘇丹今開英 去貨量大減

【本報訊】藍煙囪公司代理之「蘇丹」輪，定今夜開往英國，該輪泊於A字六號浮泡，起落貨物。去貨量大減。

泰線最近很淡 出口生意

【本報訊】泰國線最近出口生意很淡，各輪船運往泰國的貨物不多。

港澳航輪

佛山（星期一至五）　香港開：上午十時，下午二時，夜十時。澳門開：上午十時，下午二時，夜十時。
大來（星期一至五）　香港開：上午十時。澳門開：上午一時半。

芬摩爾改廿日到 載來美國貨一千二百噸

【本報訊】多利順代理之「芬摩爾」輪，原定十九日到港，因在途中延誤，已改於廿日到港，載來美國貨一千二百噸。

載來蒜蛋夏布 興華昨由汕到

【本報訊】興華輪昨由汕頭到港，運來蒜頭、鹹蛋、夏布等貨。

民興下午開

【本報訊】順昌公司代理之「民興」輪，定今天下午開往金邊。

若島丸到棉花 今天開往日本

【本報訊】巴拉多船公司代理之「若島丸」，昨日到港，載來棉花等貨物。該輪定今天開往日本。

飛機時刻

（如需了解當日有否開航，請向有關公司查詢）

今日到港班機：上午九時，泛美由東京來；十時五分，由曼谷來；下午四時，泛美由倫敦來；下午五時，由東京來；晚上九時，由加爾各答來。

今日離港班機：上午九時，由香港往曼谷；十時，往東京；下午一時，往馬尼拉；下午三時，往新加坡、倫敦；下午五時，往東京。

九廣鐵路火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	8時3?分	上午6時32分	7時34分
7時44分	9時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午3時38分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	下午9時30分	下午2時30分

（內地時間較香港夏令時間慢一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	5月19	太古
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	5月19	天祥
[illegible]	TAGAYTAY	[illegible]	5月9	多利順
協邦丸	KYOHO MARU	日本	5月19	東來
[illegible]	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月19	振盛行
芬摩爾	FERN MOOR	美國	5月20	多利順
德生	TAK SANG	上海	5月20	華夏
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國馬尼拉	5月20	捷成
伊利勝利	ELIE V.	美國	5月20	關來
百利	BALI	西貢	5月20	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭澳洲馬尼拉	5月20	太古
霧鋒	PIONEER MIST	美國	5月20	美輪
蘇拉	SURAT	歐洲新加坡	5月20	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答新加坡	5月20	鐵行
堅尼威華來克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月20	總統
明達	BRENDA	婆羅洲	5月21	海外聯合
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	5月21	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	5月21	總統
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	日本	5月21	太平
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	5月21	巴拉多
華盛頓郵	WASHINTON MAIL	美國	5月21	關來
海興	HAI HING	日本	5月21	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月21	美輪
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	5月21	東方
禮門	R.C. RICKMERS	歐洲曼谷	5月12	華夏
東后	EASTERN QUEEN	日本	5月22	渣甸
萬礁	BANNGAI	新加坡	5月22	渣華
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	5月22	天祥
泰星	THAI	新加坡	5月22	關來
得基堡	TEGELBERG	日本	5月22	渣華
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	5月23	東來
芝罘	CHEFOO	日本	5月23	太古
邦斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	5月23	銀行
芬海	FERNSEA	美國	5月23	多利順
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	日本	5月23	渣華
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	5月23	捷成
忌連來	GLENROY	日本	5月23	渣甸
豐寧	FENGNING	門司	5月23	太古
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月24	香港出口
海運	TRANSOCEAN MERCHANT	菲律賓	5月24	華林
芝本篤	TJIPONDOK	東非新加坡	5月24	渣華
華麗碧	VELEBIT	日本	5月25	華林
伊瑪連娜	IMERINA	曼谷	5月25	法郵
馬之安	MACHAON	英國新加坡	5月25	太古
麥賽賽總統	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	5月25	美[illegible]
巴拿馬	PANAMA	日本	5月25	關來
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	5月26	東方
天娜士	TENOS	日本	5月26	天祥
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲新加坡	5月26	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	日本	5月26	巴拉多
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月26	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	5月26	天祥
奇鋒	PIONEERMYTH	美國	5月26	美輪
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月27	關來
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	5月27	巴拉多
廣東	KWANGTUNG	澳洲馬尼拉	5月27	太古
萬臨好頓	VAN LINSHOTEN	西非馬尼拉	5月27	渣華
浙江	CHEKIANG	日本	5月27	太古
舟山	CHUSAN	美國日本	5月27	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	基隆	5月28	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	5月28	來
德寶華	TOBOA	日本	5月28	順昌
皇士威利	KINGSVILLE	美國	5月28	多利順
健龍丸	KENRYU MARU	日本	5月28	天祥
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月28	銀行
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月28	美邦
伊利丹馬士基	EURYDAMAS	美國	5月28	美迅
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	5月28	捷成
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	5月29	大工
牧人	WILD RANGER	美國	5月29	關來
志巴沙	CHYEBASSA	日本	5月29	鐵行
順泰	SHUN TAI	日本	5月29	巴拉多
多利寶	TOBAGO	美國	5月29	順昌
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	5月29	捷成
力打威路	NEDER WAAL	歐洲	5月29	渣華
奧士文納總統	PRES. OSMENA	菲律賓	5月29	美邦
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	5月30	巴拉多
高法丸	KOHOH MARU	美國	5月30	大同
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	5月30	萬國
佑寶	YEWBANK	日本	5月30	銀行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月30	總統
夏美林	HERMELIN	山打根	5月30	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	5月30	渣甸
西蘭	ZEELAND	美國	5月30	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	5月30	渣甸
士打利路	STR. RIOL	南非南美新加坡	5月31	渣華
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月31	太古
九州丸	KYUSHU MARU	日本	5月31	東方
威華郎	WAIWERANG	曼谷	6月1	渣華
寮國	LAOS	馬賽西貢	6月1	法郵
興立	HENRIK	山打根	6月1	多利順
安娜	ORNA	日本	6月1	鐵行
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	6月2	美輪
加利寶	GARRYBANK	東南非	6月2	銀行
利士碧基	KRISTIN BAKKE	澳洲馬尼拉	6月2	鐵行
海多	HALLDOR	新加坡	6月2	多利順
耶加達	DJAKARTA	歐洲荷防	6月2	華夏
萬利	MAORI	日本	6月3	法郵
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	6月3	寶隆
金保地	KAMBODIA	歐洲	6月3	寶隆
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲馬尼拉	6月4	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲新加坡	6月4	鐵行
夏利臣	HERMOD	山打根	6月4	多利順
[illegible]	THERMOPYLAE	歐洲	6月5	多利順
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月5	捷成
華斯基	ADOAF WARSKI	歐洲曼谷	6月5	華夏
忌連亞尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	6月5	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	6月6	鐵行
文德利	MANDALAY	歐洲	6月6	太平
錫蘭	CEYLON	歐洲	6月6	太平
賓馬	BENMHOR	歐洲	6月6	邊行
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非馬尼拉	6月8	渣華
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	6月8	渣華
沙華士吉	SERVAASKERK	歐洲	6月9	渣華
賓列治	BENREOCH	歐洲	6月9	邊行
班成倫	BLANCHLAND	美國	6月15	關來
	MATARAM	歐洲	6月17	渣華
蘇馬利	SOMALI	美國	6月18	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東沙	TUNGSHA	歐洲	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	英荷比	5月19	邊行
亞特那士	ATREUS	法英	5月21	太古
邊寧文	BENLOMOND	荷英	5月21	邊行
尼利亞士	NELEUS	英國	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月23	天祥
軒露華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	荷比西德	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	英比西德	5月25	渣甸
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	意法	5月29	總統
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	歐洲	5月29	太平
多利寶	TOBAGO	安特衛普倫敦漢堡	5月30	順昌
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	5月31	太古
國泰	CATHAY	倫敦安特衛普	6月3	鐵行
萬利	MAORI	歐洲	6月5	法郵
塔利士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	6月7	天祥
菲律賓丸	PHIL. MARU	歐洲	6月8	東方
斯士吉	SCHIEKERK	荷比西德	6月8	渣華
大高拿	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
邊雲鳥	BENVENUE	英比荷	6月11	邊行
普樂總統	PRES. POLK	意法	6月12	總統
士敏嘉	SIBONGA	歐洲	6月12	寶隆
忌連些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月15	渣甸
蘇拉	SURAT	英比西德	6月16	鐵行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	6月17	銀行
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月29	捷成

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
力沙馬士基	LEXA MAERSK	蘇彝士	5月19	捷成
東沙	TUNGSHA	亞丁塞得港	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	亞丁塞得港	5月19	邊行
志巴沙	CHYEBASSA	喀喇蚩哥林沙	5月20	鐵行
德生	TAK SANG	科倫坡	5月21	華夏
亞特那士	ATREUS	亞丁塞得港	5月21	太古
邊寧文	BENLOMOND	亞丁塞得港	5月21	邊行
尼利亞士	NELEUS	亞丁塞得港	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	亞丁塞得港	5月23	天祥
軒露華	HANNOVER	亞丁塞得港	5月23	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	亞丁塞得港	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	亞丁塞得港	5月25	渣甸
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	5月25	華林
巴拿馬	PANAMA	孟買喀喇蚩	5月26	關來
邊高	BENGLOE	亞丁塞得港	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	亞丁塞得港	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	亞丁塞得港	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月29	關來
伊沙士泰	ISARSTEIN	亞丁塞得港	5月29	捷成
日本	NIPPON	亞丁塞得港	5月29	太平
多利寶	TOBAGO	亞丁塞得港	5月30	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	6月2	萬國
安娜	ORNA	孟買波斯灣	6月3	鐵行
國泰	CATHAY	亞丁塞得港	6月3	鐵行
萬利	MAORI	亞丁塞得港	6月5	法郵
塔利士	PYRRHUS	亞丁塞得港	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	蘇彝士	6月7	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	印巴	6月7	巴拉多
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士	6月8	大祥
日昭山丸	NIKKOHSAN MARU	印巴	6月8	東來
白馬山丸	HAKUBASANMARU	印巴	6月8	東來
斯士吉	SCHIEKERK	亞丁塞得港	6月8	渣華
大高拿	TRICOLOR	亞丁塞得港	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	亞丁塞得港	6月8	捷成
新地亞	SANTHIA	印巴	6月9	鐵行
東湖	EASTERN MUSE	印度	6月10	渣甸
三河丸	MIKAWA MUSE	印巴	6月10	大祥
邊雲鳥	BENVENUE	亞丁	6月11	邊行
普樂總統	PRES. POLK	亞丁塞得港	6月12	總統
士敏嘉	SIBONGA	亞丁塞得港	6月12	寶隆

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡曉嘛	5月19	捷成
東沙	TUNGSHA	新加坡	5月19	多利順
邊路治	BENLEUCH	新加坡	5月19	邊行
志巴沙	CHYEBASSA	新加坡	5月20	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	5月20	東來
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡	5月21	順昌
德生	TAK SANG	新加坡	5月21	華夏
美中僕	MICHAEL JEBSEN	曼谷	5月21	振盛行
夏利臣	HERMOD	山打根	5月21	多利順
亞特那士	ATREUS	新加坡	5月21	太古
邊寧文	BENLOMOND	新加坡	5月21	邊行
海興	HAI HING	曼谷	5月22	多利順
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	5月22	東方
尼利亞士	NELEUS	新加坡	5月22	太古
邦斯維利	BRONXVILLE	新加坡曉嘛	5月23	銀行
明達	BRENDA	亞庇汶羅乃	5月23	海外聯合
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡	5月23	天祥
軒露華	HANNOVER	新加坡	5月23	捷成
協伸丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	5月24	東來
麥地臣來	MADISON LLOYD	新加坡	5月25	渣華
忌連來	GLENROY	新加坡	5月25	渣甸
芝罘	CHEFOO	新加坡曼谷	5月25	太古
豐寧	FENGNING	新加坡	5月26	太古
巴拿馬	PANAMA	新加坡	5月26	關來
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	5月27	巴拉多
凱斯總統	PRES HAYES	新加坡	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	5月29	關來
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡	6月2	萬國

汕頭‧上海‧天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬臨好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	5月26	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	新港	5月28	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新港	6月1	渣甸
東美	EASTERN MAID	上海青島	6月10	渣甸

基隆‧釜山‧日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
德和	TEH HU	基隆	5月19	德和
那華玲路	NAVARINO	日本	5月19	新興行
三笠丸	MIKASA MARU	日本	5月19	天祥
堅尼威華來克	GENEVIEVE LYKES	基隆釜山	5月20	總統
瑞斯	RUYS	日本	5月20	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	5月21	太古
新地亞	SANTHIA	日本	5月21	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	冲繩日本	5月22	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	日本	5月22	關來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
羅士文	ROGGEVEEN	毛里士南非	5月19	渣華
晴海丸	SEIKAI MARU	東南非	5月22	東方
得基堡	TEGELBERG	南非	5月24	渣華
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	西非	5月25	渣華
德寶華	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平
佑寶	YEWBANK	東非	5月30	銀行
健龍丸	KENYO MARU	西非	6月6	東來
第十一東西丸	TOZAI MARU No. 11	東非	6月10	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
那華玲路	NAVARINO	美國	5月19	新興行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	5月19	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	5月19	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	美國	5月20	洛士利
霧鋒	PIONEER MIST	美國	5月20	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月21	總統
堅尼威華來克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月21	總統
伊利勝利	ELIE V.	美國	5月21	關來
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	5月22	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	5月22	關來
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	美國	5月22	太平
百利	BALI	美國	5月23	太古
得基堡	TEGELBERG	南美	5月24	渣華
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	5月24	東來
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月25	香港出口
海運	TRANSOCEAN MERCHANT	美國	5月25	華林
多利多	TROUBADOUR	美國	5月26	多利順
海牙丸	HAGUE MARU	美國	5月26	東方
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月27	美輪
	CORREGIDOR	美國	5月27	大工
新利華利	SUNNYVILLE	美國	5月29	銀行
林將軍	GENERAL LIM	美國	5月29	美邦
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月30	渣甸
奧士文納總統	PRES. OSMENA	美國	5月30	美邦
日本郵	JAPAN MAIL	美國	5月31	關來
牧人	WILD RANGER	美國	5月31	關來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安娜巴基	ANNA BAKKE	西澳洲	5月21	鐵行
東方	EASTERN ARGOSY	澳洲	5月23	渣甸
萬諾	VAN NOORT	新西蘭	5月24	渣華
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月26	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月26	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月27	天祥
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月31	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月1	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月1	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
富納那蒂	DONA NATI（下午十時）	日本	A16	澳洲
達發	TAPPUZ（中午）	新加坡	A21	新興行
星洲怡美利	RUTHEVERETT（下午五時）	日本	B8	關來
加拉蚩	KARACHI（晨早）	歐洲	A9	渣華
德和	TEH HU（中午）	基隆	油蔴地	德和
瑞斯	RUYS（晨早）	新加坡	A1	渣華
軒士馬士基	HANS MAERSK（上午七時）	日本	B3	捷成
攝津丸	SETTSU MARU（晨早）	日本	A5	洛士利
福洋丸	FUKUYO MARU（晨早）	日本	B13	德和
約翰馬士基	JOHANNS EMAERSK（中午）	日本	A11	捷成
美亞	LA TRINIDAD（下午）	金邊	油蔴地	安通
大寶來	TAI POO LOY（晨早）	新加坡	油蔴地	順昌
東沙	TUNGSHA（下午）	曼谷	A8	多利順
邊寧文	BENLOMOND（晨早）	基隆	A13	邊行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
興富	HSING FOO（上午六時）	基隆	油蔴地	遠東
杜蘭鐸	TURANDOT（上午六時）	美國	A1	多利順
東寶	TONG POH（下午）	華北	B7	[illegible]
寶康	PO HANG（上午七時）	日本	B13	海來
艾蘭妮	ELENI C.（下午）	新加坡	B16	新興行
京都	KYOTO（下午）	英比西德	A2	太平
蘇丹	SOUDAN（半夜）	歐洲	A6	鐵行
高棉	CAMBODGE（下午六時）	西貢歐洲	九龍倉	法郵
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌
河生	HO SANG（下午五時）	山打根	B22	渣甸
漢陽	HAN YANG（下午）	日本	B5	太古
碧克	PEIK（下午）	西非	A17	新興行
富利	CITY OF VICTORY（下午）	山打根	油蔴地	永利
夏利臣	HERMOD（下午）	婆羅乃	B2	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU（下午）	日本	A20	巴拉多
威華郎	WAIWERANG（下午）	曼谷	B3	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
和明	WYOMING	美國馬尼拉	A	渣甸
西貢丸	SAIGON MARU	新加坡	A	東方
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋	A	巴拉多
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	A	捷成
山春丸	YAMA HARU MARU	日本	A10	萬國
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	太古倉	太古
國泰	CATHAY	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	A	捷成
美金	MUI KIM	山打根	油蔴地	港婆
亞蒙尼	AMONEA	婆羅乃	油蔴地	德和
興生	HEW SANG	[illegible]	B	渣甸
美安	MAYON	金邊	油蔴地	大洲
羅士文	ROGGEVEEN	上海	B	渣華
那華玲路	NAVARINO	美國	A	新興行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
和明	WYOMING	日本基隆南韓	A	渣甸
富納那蒂	DONA NATI	馬尼拉澳洲	A16	澳洲
軒士馬士基	HANS MAERSK	新加坡西南非	B3	捷成
域多利	CITY OF RIPON	亞丁塞得港英荷比新加坡	九龍倉	[illegible]行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡加爾各答仰光	B8	關來
美金	MUI KIM	山打根	油蔴地	港婆
明和丸	MEIWA MARU	新加坡曉嘛	A	巴拉多
達發	TAPPUZ	日本	A21	新興行
海利	HALLEE	日本	B10	多利順
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	A16	太平
芝利華	TJILUWAH	澳洲	九龍倉	渣華
安慶	ANKING	汕頭	B16	太古

截郵時間

今日空郵（星期四）
中國大陸　下午六時
馬來亞、越南、泰國、北婆羅洲　上午八時
南韓、法國、菲律賓　中午十二時
印度、柬埔寨、巴基斯坦、亞丁、非洲、英國、歐洲　下午一時
澳洲、新西蘭、非洲　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時

明日空郵（星期五）
中國大陸　下午六時
南韓、印尼、台灣、日本　上午十時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　中午十二時
平郵　中國大陸　下午六時

日本汽船株式會社
NISSHO SHIPPING CO., LTD.
TOKYO, JAPAN
明達輪 BRENDA
五月廿二日離港
五月廿一日開行
總代理 海外聯合海運有限公司謹啓

港婆船務有限公司
Hong Kong Borneo Shipping Co. Ltd.
美金輪 MUI KIM
山打根
港婆船務有限公司啓

德生 S.S. "TAK SANG"
由上海來
約於五月二十日抵港，約於五月廿一日開往新加坡、科倫坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨人請到本公司辦理手續。
華夏企業有限公司啓

民興 ELSBETH
五月十七日下午開行
往 金邊
大寶來 TAI POO LOY
五月十七日到港
五月廿一日下午開行
往 石叻 庇能
順昌航業有限公司謹啓

輪船停泊處
PYRRHUS 太古倉
AMONEA 油蔴地
BENVENUE 油蔴地
太古公司 謹啓

行市股

股名	成交
匯豐	338/340/33[illegible]
有利銀	1.9/12
大酒店	36
置地	65/66.5/65
置地利權	40/41/40
雞古	35
信託公司	1.975/2
電車	57
九巴	68.5
油蔴地	111
九倉	26 26.1/26
港燈	31 31.25/
電話	34.5/34.7
煤氣	16.2/16.3
怡和	21.8/21.7
英泥	61/61.5
牛奶	34/34.25/
屈臣	38/37.5
聯合橡膠	4.1
橡膠信託	5.
業廣	1.75
城市酒店	50
置富利士	24.6
天星	59.5/60
澳門燈	14
先施	12.5
廣和	80

註：「澳鐵差價」

東方花墟撼傑志
擬遣細德上陣力圖搏殺
若獲一分護級即可告成

[illegible]

迎戰西德泰青隊
港聯兩陣昨已排定
鄭治平曾看過西德隊
認為其實力尤勝南國

體壇動態

[illegible]

迎戰西德隊的港聯隊

[illegible]

迎戰泰青年軍的港聯隊

[illegible]

元朗組班之說
重臣力證其非
待下月改選後始行埋班

[illegible]

南華改選竣事
職員大部蟬聯
洗雅各坐正出掌足球

[illegible]

騎話

[illegible]

漫談周末四匹黑馬

[illegible]

安德烈訪港秩序
足總已全部編妥

[illegible]

足聯今日點兵
迎戰安德烈隊

[illegible]

嘉星昨戰未舉行

[illegible]

五一七征途大定
泰馬星俱列行程
西貢賽程亦無碍僅菲島待斟

[illegible]

青年杯賽
東方出線

[illegible]

四強賽未了案
華協今天商決

[illegible]

世界杯賽月底決戰
智首都掀起足球熱
各國勁旅紛啓程意瑞旬明到達

[illegible]

聯賽管委會
今商抗議案

[illegible]

古光華隊
再鬥港聯

[illegible]

普慶 麗都
今天隆重獻映
桂林山水甲天下 陽朔風景甲桂林
劉三姐
黃婉秋
彩色 風景佳

真光 今天四場續映
千方百計搶財神

東樂 新世界 今天隆重獻映
張英才 尤敏 葛蘭

頭暈 心跳有藥醫 彭錦棠

朱鶴皋 上海中醫 內婦兒科

港九中醫診所

聘請 男女職員

潘柏 民間驗方 專治 久年咳嗽 痰喘 哮症

黃國榮 跌打 風濕

風濕 氣 蔡啓超 筋骨痺痛 小兒腳軟

印度新麻包
羊城食家
泰華飯店
陸海通飯店
廚師第一流 物質用上流
價錢第九流 包街倒轉流

聯安行 聯合行
明新花店
鄭君佩醫學

大公報 分類廣告
每行二元 五行起碼

請撥電話 四八一〇八
刊登廣告

醉人的江南水鄉山色
——談「美麗的三江」

寒山寺所以出名，和詩人張繼那首楓橋夜泊詩大有關係。……月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠，姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。……揚州名勝古跡，多在市區西北的瘦西湖沿岸。……曲曲折折，水中倒影，兩岸風色，十分迷人。

影片最後介紹今日上海。這個擁有七百萬人口的大都市，工廠林立，高樓處處，朝氣勃勃，秩序井然。熱鬧的南京路，寧靜的大公園，古老的傳統市場城隍廟，……不但是一種美的享受，而是使人對祖國的錦繡河山倍增熱愛。

小謎語
八千里路遊
日日思故鄉
伊人何處去
有口才能言
（猜國語電影演員一，升冠格。）
謎底在本版找
姚沫 ·節番·

上海龍華塔（「美麗的三江」一景）

影談

鼓王劉寶全的藝術創造
梅蘭芳遺作

（小謎語謎底：（李）香君。）

遊山玩水

深水灣頭拾豬仔螺
·柳涯·

雖然天氣轉熱，但現在還有很多人不敢去游「下水禮」。偶然陪朋友到海邊去，別人紛紛下水了，我不敢下水的人就只有望洋興歎的份兒，坐在沙灘上看着別人在水中快活，實在是件很乏味的事。……

娛樂手記
李嬙偷師有絕技
韋妮

是真？是假？
BB又傳婚訊
小樺

碧姬巴鐸最近拍「保旗息鼓」（The Worrior's Rest），還被當作花邊新聞炒出……（An element of national heritage）……

伶星生活情趣
梁醒波揀飲擇食
·唐煌·

驚險翻譯小說
万里尋仇記
第二十二章 秘密的地下寶庫

小說林

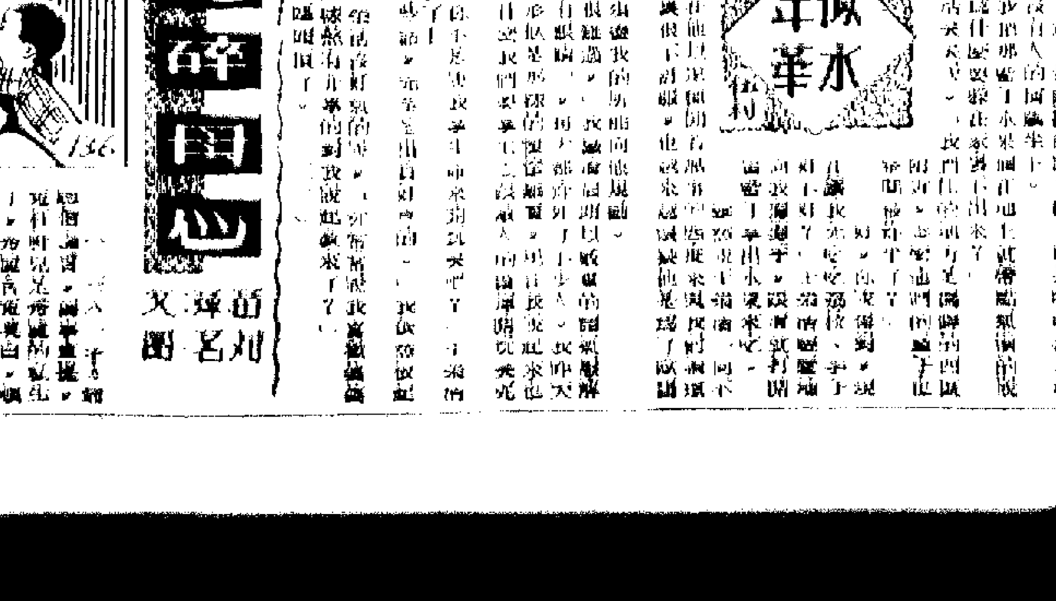
五 感義憤思奉復秋　漢家宮闕水東流

伏虎五娘娘

憎日記
是日也 追問徐先生
（二五六九）

似水年華
十六 疏散

嬌兒碎母心
范月 譯名 文圖



貝吉德的第二十具屍體

迦撒諾

貝吉德和路濮這兩個老船夫之間，因為一項古怪和令人怵目驚心的競爭—比賽打撈在巴特加大草原的威斯廉星河溺斃的人的屍體，已經掀起了一場蕭蕭的憎恨之情。

在畢．安蓬斯慘遭沒頂的時候，這兩個老船夫所造成的紀錄，是不相伯仲的。四十年來，他們每人都撈獲過十一具屍體。……

[illegible]

譯自「New Sox for this World」

畫詞

繪美山關

南鄉子

五代・李珣

乘彩舫，過蓮塘，棹歌驚起睡鴛鴦。游女帶花偎伴笑，爭窈窕，競折團荷遮晚照。

「劉三姐」五首

——看長春電影製片廠彩色片後作

陳君葆

[illegible]

藝圃

戀愛坐牢　結婚犯法

——南非種族歧視談奇——

魏唐

[illegible]

生活的鑰匙

學生如何保健？

白香川

[illegible]

杜鵑

維楓

[illegible]

大小由之篇

自身難保

全盤皆輸

只怕難圓

[illegible]

中西小幽默

學以致用

鄭瑜

[illegible]

水酒

莉聞

[illegible]

京菜擷菁

吃譚菜的規矩

——八大樓以後的名樓之卅八——

燕人

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第六回

[illegible]

大女世界

阿朗作

四三、暫歇休息一陣

[illegible]

九十七：施思喝醉了酒

[illegible]

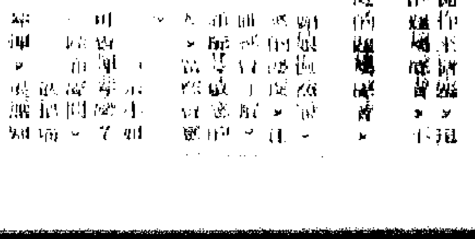
史得

[illegible]

小說林

抹車仔

[illegible]



求嫺娘

[illegible]